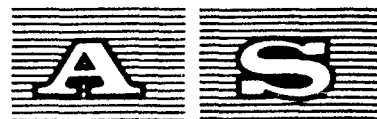


ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/38/707
S/16206
8 December 1983
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Тридцать восьмая сессия

Пункты повестки дня 12, 23, 29, 31, 32,
33, 34, 36, 37, 41, 50, 52, 53, 55, 56,
58, 59, 62, 63, 74, 78, 79, 82, 83, 87,
88, 91, 92, 126, 134, 142, 143 и 145

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ

ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ И ЕГО ПОСЛЕДСТВИЯ

ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

ТРЕТЬЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ

НАЦИЙ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ

ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ

ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

ВОПРОС О НАМИБИИ

ВОПРОС О МИРЕ, СТАБИЛЬНОСТИ И
СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ
АЗИИ

КИПРСКИЙ ВОПРОС

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ

И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ

АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ

СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

О ЗАКЛЮЧЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ

ОБ УКРЕПЛЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ

ГОСУДАРСТВ, НЕ ОБЛАДАЮЩИХ ЯДЕРНЫМ

ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ

УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ

СОГЛАШЕНИЙ О ГАРАНТИЯХ ГОСУДАРСТВАМ,

НЕ ОБЛАДАЮЩИМ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ,

ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ УГРОЗЫ

ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ В

КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ

ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ РАЗОРУЖЕНИЕМ И

РАЗВИТИЕМ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Тридцать восьмой год

СОКРАЩЕНИЕ ВОЕННЫХ БЮДЖЕТОВ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ ОБЪЯВЛЕНИИ
ИНДИЙСКОГО ОКЕАНА ЗОНОЙ МИРА
ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ
ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО
ДОКУМЕНТА ДВЕНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ
СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ
МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ
ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ НОВЫХ ПОТОКОВ
БЕЖЕНЦЕВ
РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ
СОТРУДНИЧЕСТВО
ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ
РАЗВИТИЯ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕСЯТИЛЕТИЯ
ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
ВТОРАЯ ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО БОРЬБЕ
ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ
ДИСКРИМИНАЦИИ
ПОЛИТИКА И ПРОГРАММЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МОЛОДЕЖИ
ДЕСЯТИЛЕТИЕ ЖЕНЩИНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ: РАВЕНСТВО, РАЗВИТИЕ И МИР
ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ В
ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН
ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО УСИЛЕНИЮ
ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРИНЦИПА НЕПРИМЕНЕНИЯ
СИЛЫ В МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЯХ
ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО УСТАВУ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И
УСИЛЕНИЮ РОЛИ ОРГАНИЗАЦИИ
ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ
ОСУЖДЕНИЕ ЯДЕРНОЙ ВОЙНЫ
ПОЛОЖЕНИЕ В ГРЕНАДЕ

Письмо Постоянного представителя Индии при Организации
Объединенных Наций от 6 декабря 1983 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить копию Декларации и другие документы, принятые на совещании глав правительств Содружества, состоявшемся в Дели с 23 по 29 ноября 1983 года, и прошу распространить их в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам повестки дня 12, 23, 29, 31, 32, 33, 34, 36, 37, 41, 50, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 62, 63, 74, 78, 79, 82, 83, 87, 88, 91, 92, 126, 134, 142, 143 и 145, а также Совета Безопасности.

Н. КРИШНАН
Посол
Постоянный представитель Индии при
Организации Объединенных Наций

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Совещание глав правительств Содружества, состоявшееся
в Дели с 23 по 29 ноября 1983 года

ДОКУМЕНТЫ

ДЕКЛАРАЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, ПРИНЯТАЯ В ГОА

1. Представляя четвертую часть населения всех континентов и многих регионов мира на нашей встрече в Индии в конце 1983 года, мы разделили как наши опасения, так и наши надежды в отношении международной безопасности. Несмотря на различия в позиции, с которой мы анализируем события и даем оценку, мы придерживаемся мнения о том, что отношения между основными военными союзами в мире характеризуются опасной тенденцией в направлении конфронтации. В контексте возросшей напряженности и дальнейшего наращивания ядерных арсеналов под угрозой может быть поставлено будущее нашей цивилизации. Ни одна страна и ни один народ не сможет избежать этой судьбы.
2. Мы обеспокоены все большим пренебрежением моральными и правовыми принципами, которые должны регулировать поведение государств, степенью размывания принятых норм мирного урегулирования споров, а также готовностью государств прибегать к незаконному применению силы.
3. В этот критический момент мы считаем настоятельно необходимым, чтобы Советский Союз и Соединенные Штаты Америки в своей политике стремились к обеспечению международной обстановки, в которой их народы могли жить в мире. Их первостепенная цель должна состоять в стремлении к возобновлению подлинного политического диалога между собой, который бы привел к ослаблению напряженности. Мы считаем, что правительства Содружества могут принять практические меры, чтобы помочь этим странам осуществить это и чтобы содействовать расширению международного понимания, которое существует в настоящее время.
4. Важным фактором для расширения этого понимания является необходимость больших контактов на различных уровнях между правительствами и народами Востока и Запада. Для восстановления конструктивного диалога между Востоком и Западом требуются согласованные усилия. Только таким образом можно восстановить атмосферу доверия и не допустить установления атмосферы страха и недоверия.
5. Во всей этой деятельности мы подчеркиваем огромное значение политической воли. Поэтому мы приветствуем призыв премьер-министра Трюдо о новом политическом подходе в деле достижения международной безопасности. Мы поддерживаем его усилия, направленные на восстановление активных политических контактов и связей между всеми ядерными державами, и заявляем о своей готовности поддержать всеми соответствующими средствами эти и другие подобные усилия.
6. Как неоднократно подчеркивала премьер-министр Индира Ганди, основным фактором в обеспечении более широкого прогресса в области разоружения является прекращение гонки ядерных вооружений. Это является важным шагом к обеспечению прогресса в деле освобождения планеты от угрозы ядерного оружия и его более широкого распространения.

Если бы определенная часть ресурсов, высвобожденных в результате разоружения, была направлена на мировое развитие, то можно было бы в значительной мере удовлетворить потребности развивающихся стран, которые являются первым источником нашей озабоченности.

7. Мы также обеспокоены уменьшением возможностей международных организаций играть эффективную роль в мировых делах. Отвергая эту отрицательную тенденцию, мы вновь заявляем о нашей поддержке принципов, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций. По нашему мнению, существует настоятельная необходимость рассмотрения того, какие практические меры могут быть приняты для укрепления системы Организации Объединенных Наций и для повышения ее способности по выполнению целей Устава.

8. Мы особенно обеспокоены уязвимостью малых государств от нападения извне и вмешательства в их дела. Эти страны являются членами международного сообщества, которое должно уважать их независимость и, по крайней мере, имеет моральное обязательство эффективно обеспечивать целостность их территории. Мы приняли отдельное решение о необходимости осуществить срочное изучение этих вопросов. Кроме того, мы сделаем все от нас зависящее, чтобы помочь международному сообществу надлежащим образом откликнуться на призыв Генерального секретаря об укреплении коллективной безопасности в соответствии с Уставом.

9. На этом совещании в Индии мы не можем не заявить решительно о нашей убежденности в том, что в основе всех действий по обеспечению мира и гармонии на Земле должен лежать принцип ненасилия. Эта этическая норма требует неукоснительного соблюдения принципа мирного урегулирования. Народы мира будут жить в атмосфере подлинной международной безопасности, только если все стороны займут такую позицию.

10. Наконец, мы по-прежнему верим в способность человечества преодолеть опасности и трудности, угрожающие миру, и обеспечить всем его народам более мирную международную обстановку в будущем. Мы будем действовать сообща для достижения этой цели.

Форт Агуада, Гоа
27 ноября 1983 года

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ КОММЮНИКЕ

1. Главы правительств стран Содружества наций провели в Дели совещание с 25 по 29 ноября 1983 года. Из 42 стран, участвовавших в этом совещании, 33 страны были представлены президентами или премьер-министрами. Председателем совещания была премьер-министр Индии г-жа Индира Ганди.

2. Главы правительств направили приветственное послание Ее Величеству королеве как главе Содружества. Они выразили особое удовлетворение по поводу проведения совещания в Дели и выразили свою глубокую признательность и благодарность правительству Индии за великолепную подготовку к совещанию и щедрый прием, оказанный им.

3. Главы правительств тепло приветствовали Антигуа и Барбуду и Сент-Кристофер и Невис, ставших членами Содружества после их последнего совещания, и выразили аналогичное приветствие Республике Мальдивских Островов, ставшей особым членом.

4. Главы правительств осуществили обзор ряда важных текущих международных вопросов. Они с удовлетворением отметили, что нашли много общего в своих мнениях. Ввиду исключительного значения вопросов, касающихся безопасности, разоружения и поддержания мира, а также ввиду усиливающейся тенденции к вмешательству и интервенции при помощи политических и экономических средств во внутренние дела других государств в своей декларации, принятой в Гоа, они выразили серьезную озабоченность по этому поводу. Их мнения по ряду других проблем и ситуаций излагаются ниже.

Кипр

5. Главы правительств осудили сделанное 15 ноября 1983 года заявление властей киприотов-турок о создании отдельного государства в северной части Кипра, т.е. в районе, находящемся под иностранной оккупацией. Полностью поддерживая резолюцию 541 Совета Безопасности, они осудили это заявление как не имеющее законной силы и вновь сделали призыв о его непризнании и немедленном дезавуировании. Они далее призвали все государства не содействовать и никоим образом не помогать незаконному сепаратистскому образованию. Они считают этот незаконный акт вызовом международному сообществу и требуют осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по Кипру.

6. В этот критический момент для страны-члена Содружества главы правительств, вновь подтверждая коммюнике, принятое ими в Лусаке и Мельбурне, и ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, заявили о своей поддержке независимости, суверенитета, территориальной целостности, единства и неприсоединения Республики Кипр; и в этой связи они заявили о своей солидарности со своим коллегой, президентом Кипра.

7. Они решили создать специальную оперативную группу стран Содружества высокого уровня по Кипру, чтобы содействовать обеспечению выполнения резолюции 541 Совета Безопасности. В состав группы, наряду с Генеральным секретарем, войдут представители следующих пяти стран: Австралии, Гайаны, Замбии, Индии и Нигерии.

8. Наконец, они призвали все государства и две кипрские общины воздерживаться от каких-либо действий, которые могут еще больше обострить положение.

Гренада

9. Лидеры стран Содружества обсудили недавние события на Гренаде, которые вызвали такую глубокую озабоченность у них и у всех членов международного сообщества, большинство которых уже высказали свое мнение в связи с ними в Организации Объединенных Наций. Они вновь заявили о своей поддержке принципов независимости, суверенитета и территориальной целостности и потребовали строго соблюдать эти принципы. Они заявили о своем глубоком сожалении по поводу трагической гибели людей на Гренаде.

10. Однако главы правительств высказали мнение, что сейчас необходимо делать упор на восстановление страны, а не на обвинения. Они приветствуют создание временного гражданского правительства на Гренаде. Они выразили надежду, что оно будет функционировать свободно от внешнего вмешательства, давления или присутствия иностранных военных сил, и приняли к сведению его намерение провести как можно скорее выборы, которые международное сообщество сможет рассматривать как свободные и справедливые. На этом основании и учитывая готовность стран карибского сообщества оказать помощь в поддержании правопорядка на Гренаде, если этого попросит временное правительство, лидеры стран Содружества подтвердили свою готовность положительно рассмотреть просьбы этого островного государства о помощи. При этом они подчеркнули значение, которое они придают скорейшему восстановлению в отношениях между карибскими странами-членами Содружества духа братства и сотрудничества, который является таким типичным для этого региона.

11. В ходе дискуссий внимание лидеров стран Содружества вновь и вновь обращалось на особые потребности малых государств не только в Карибском бассейне, но также и в других районах Содружества. Они признали, что само Содружество уделило определенное внимание этим потребностям в контексте экономического развития, однако сделали вывод о том, что этот вопрос заслуживает рассмотрения на более широкой основе, включая вопросы национальной безопасности. Напомнив об особых опасностях, с которыми в прошлом сталкивались малые страны Содружества, они просили Генерального секретаря, используя по мере необходимости ресурсы и опыт стран Содружества, осуществить исследование особых потребностей таких государств, с учетом права на суверенитет и территориальную целостность, которым они пользуются наряду со всеми народами.

Южная часть Африки

12. Главы правительств выразили серьезную озабоченность по поводу резкого ухудшения положения в южной части Африки после их совещания в Мельбурне. Они вновь отметили, что апартеид является основной причиной репрессий и насилия в Южной Африке и нестабильности в регионе.

13. Главы правительств выразили свое возмущение по поводу неоднократных нарушений Южной Африкой территориальной целостности соседних государств. Эти акты агрессии, имеющие своей целью запугать и дестабилизировать соседние с Южной Африкой страны, включали, в частности, наземные и воздушные удары, нападения на лагеря беженцев в Лесото и Мозамбике, оккупацию частей Южной Анголы, а также экономический саботаж и шантаж. Главы правительств осудили эти действия, ставящие под угрозу международный мир и безопасность и свидетельствующие о полном пренебрежении нормами цивилизованного поведения между суверенными государствами. Они высказали мнение о том, что международное сообщество в целом имеет обязательство принять эффективные меры, чтобы обуздать Южную Африку и добиться того, чтобы над стабильностью региона не висела угроза новых актов агрессии. В этом контексте они потребовали немедленного и безоговорочного вывода южноафриканских войск из Анголы и прекращения всех форм помощи силам, занимающимся подрывной деятельностью. В качестве важного элемента коллективных действий по достижению этих целей главы правительств потребовали более строго применения обязательного эмбарго на поставки вооружения, с тем чтобы исключить применение каких-либо уловок в связи с осуществлением резолюции 418 Совета Безопасности от 1977 года. Они с удовлетворением отметили быстрый ответ Генерального секретаря на просьбу Лесото об оказании помощи в связи с нападением Южной Африки и настоятельно призвали правительства стран Содружества положительно откликнуться на просьбу Лесото о помощи в рамках двусторонних отношений.

14. Главы правительств напомнили о своем мнении, изложенном в ряде предыдущих случаев, о том, что в основе системы апартеида лежит лишение африканского большинства его неотъемлемых прав. В свете Лусакской декларации о расизме и расовых предрассудках подавляющее большинство глав правительств отвергло предложение южноафриканского правительства о "конституционных" изменениях, поскольку африканское большинство полностью исключено из сферы их применения и поскольку эти предложения имеют своей целью не искоренение, а увековечение и укрепление апартеида; поэтому они осудили последний референдум как фальсификацию. Осуществление этих предложений может только привести к еще большему гневному протесту против несправедливости апартеида и к новым репрессиям и жестокости по отношению к африканскому большинству и другим расовым группам, заявляющим о своей солидарности с ним.

15. Главы правительств придерживаются мнения о том, что только искоренение апартеида и установление власти большинства на основе свободного и справедливого осуществления всеобщего права на голосование для

всего населения в единой и нерасчлененной Южной Африке может привести к справедливому и прочному урегулированию взрывоопасной ситуации, сложившейся в южной части Африки.

16. Главы правительств сошлись во мнении, что вопрос о Намибии является наиболее неотложным из остающихся вопросов в южной части Африки. Они выразили полное согласие в отношении необходимости обеспечения без дальнейших отлагательств независимости Намибии на основе всемерного и безусловного осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Надежды в отношении непосредственной возможности достижения независимости были развеяны, когда Соединенные Штаты и Южная Африка выдвинули в качестве предварительного условия требование о выводе кубинских войск из Анголы. Главы правительств, отражая мнение международного сообщества в целом, решительно отвергли любые попытки увязать достижение независимости Намибии с выводом кубинских войск. Оккупация Южной Африкой Намибии является незаконной, и молчаливое согласие любого члена международного сообщества перед лицом попыток Южной Африки подорвать центральную роль Организации Объединенных Наций в этом вопросе наносит ущерб основам международного порядка. Выступая в поддержку резолюции 539 (1983) Совета Безопасности, главы правительств настоятельно призвали членов "контактной группы" оказать свое влияние с целью обеспечения скорейшего и безоговорочного осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Если Южная Африка будет по-прежнему препятствовать осуществлению резолюции 435, то в этом случае будет необходимо рассмотреть вопрос о принятии соответствующих мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

17. Главы правительств вновь подтвердили свое намерение поддерживать букву и дух их Декларации Гленегла 1977 года о спортивных контактах с Южной Африкой. Учитывая, что спорт в Южной Африке не может приобрести действительно многорасового характера, пока не уничтожена сама система апартеида, они призвали всех спортсменов Содружества не впадать в заблуждение перед лицом последних изменений в южноафриканском спорте. Главы правительств отметили, что ввиду бойкотирования спортивных контактов Южная Африка прибегла к стратегии широкого финансового поощрения, и одобрили позицию многих спортсменов и спортивных органов Содружества, которые не поддались этому соблазну. Они также с удовлетворением отметили, что федерация игр Содружества внесла поправки в свой устав, с тем чтобы в будущем иметь возможность более эффективно выполнять свои обязательства в отношении Декларации Гленегла.

18. В деле дальнейшей борьбы против порочной системы апартеида важное значение, как указали главы правительств, имеет принятие эффективных мер в области связи с общественностью, с тем чтобы противопоставить южноафриканской пропаганде в отдельных странах, на которые она рассчитана, распространение подлинных фактов об апартеиде и о социальных и экономических изменениях в странах Африки. В этих целях они обратились к Генеральному секретарю с просьбой в отношении сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в области сбора и распространения такой информации.

19. Главы правительств вновь заявили о своей поддержке усилий стран-членов Конференции по координации развития южной части Африки, направленных на укрепление их сотрудничества и уменьшение экономической зависимости от Южной Африки. Признавая, что ККРЮА стала важным фактором сотрудничества в целях развития в регионе, они вновь обратились с призывом о предоставлении большего объема международной помощи для удовлетворения ее текущих потребностей.

20. Главы правительств дали высокую оценку Комитету Содружества по южной части Африки за ту эффективность, с которой он осуществляет свой мандат, и одобрили рекомендации, содержащиеся в его докладе, включая его предложения в отношении программы Содружества в области обучения и подготовки для беженцев из Южной Африки. Они уполномочили Комитет продолжать свою работу и уделять особое внимание событиям в Намибии, а также в самой Южной Африке.

Ближний Восток

21. Главы правительств отметили с глубокой озабоченностью и тревогой усиление напряженности, опасное сосредоточение вооруженных сил и общее ухудшение положения на Ближнем Востоке, которое создает серьезную угрозу международному миру и безопасности. Они призвали все соответствующие стороны проявлять максимальную сдержанность. Они признали основополагающее значение палестинского вопроса и подчеркнули необходимость активизации усилий в целях достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, ухода Израиля с территорий, оккупируемых с 1967 года, и признания прав палестинского народа, включая его неотъемлемое право на национальное государство, а также право всех государств региона жить в мире в рамках безопасных границ. Отмечая свое заявление в Мельбурне, а также свою поддержку принципа самоопределения, большинство глав правительств вновь подтвердили свое мнение, что Организация освобождения Палестины, являющаяся единственным законным представителем палестинского народа, должна участвовать на равной основе в переговорах об урегулировании.

22. Они отметили Декларацию и Программу действий, принятые на Международной конференции по вопросу о Палестине, проходившей в Женеве в сентябре 1983 года. Они выразили признательность за успешные усилия миссии неприсоединившихся стран в обеспечении прекращения огня в Северном Ливане.

23. Главы правительств вновь подтвердили свою поддержку территориальной целостности, независимости и суверенитета Ливана и заявили о своей солидарности с усилиями народа и правительства Ливана, направленными на восстановление стабильности и мира в этой стране. Многие главы правительств призвали вывести из Ливана все другие иностранные вооруженные силы, помимо тех, которые находятся здесь по явно выраженной просьбе правительства Ливана.

Юго-Восточная Азия

24. Главы правительств выразили серьезную озабоченность по поводу того, что со времени обсуждений на Совещании глав правительств стран Содружества в Мельбурне в 1981 году и Региональном совещании глав правительств стран Содружества в Суве в 1982 году напряженность в Юго-Восточной Азии, обусловленная прежде всего вооруженным конфликтом в Кампучии, сохраняется и приведет, если это положение не будет поставлено под контроль, к активному вмешательству крупных держав в дела этого региона. Они подтвердили право народа Кампучии определять свою собственную судьбу свободно в отсутствие иностранного вмешательства, подрывной деятельности и принуждения. В этом отношении они также подтвердили свою позицию по данному вопросу, отраженную в

коммунике СГПСС в Мельбурне, и одобрили позицию, изложенную в коммунике СГПСС в Суве, а также в Делийской декларации Конференции неприсоединившихся стран на высшем уровне. Они вновь обратились с призывом о безотлагательном политическом урегулировании данной проблемы, которое способствовало бы установлению прочного мира в регионе.

25. Главы правительств с удовлетворением отметили усилия, предпринимаемые в целях скорейшего создания в регионе зоны мира, свободы и нейтралитета, и призвали все государства оказывать этим усилиям всемерную поддержку.

Беженцы

26. Главы правительств также с озабоченностью отметили дальнейшее сохранение проблемы индокитайских беженцев/незаконных иммигрантов, вызванной нестабильностью в Индокитае. Они выразили свою признательность странам первого убежища, на которые ложится бремя, связанное с данной проблемой, а также странам расселения за прием этих беженцев/незаконных иммигрантов. Они заявили о своей убежденности в том, что первопричина ее существования может быть устранена на основе политического урегулирования конфликта в Индокитае. Они призвали страны, которые несут в этой связи основную ответственность, решать проблему незаконных выездов в ее основе путем содействия созданию условий, в которых все соответствующие народы могли бы жить в мире и согласии, а также проведения сотрудничества с УВКБ и странами расселения в целях осуществления программы упорядоченных выездов. Главы правительств с удовлетворением отметили результаты первой Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке, созванной в Женеве в 1981 году, и призвали членов Содружества и остальных членов международного сообщества в полной мере участвовать во второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке, которая состоится в Женеве в 1984 году.

Афганистан.

27. Главы правительств продолжают испытывать серьезную озабоченность по поводу положения в Афганистане и вокруг него, а также связанных с ним последствий для мира и стабильности в регионе и международной безопасности. Они вновь обратились с призывом в скорейшем порядке изыскивать пути согласованного политического урегулирования на основе вывода иностранных войск и полного уважения независимости, суверенитета и статуса Афганистана как неприсоединившегося государства, а также строгого соблюдения принципов, отвергающих вторжение и вмешательство во внутренние дела, что

позволило бы народу Афганистана свободно определять свое собственное будущее. Они вновь подтвердили право афганских беженцев достойно и благополучно вернуться к своим очагам. Главы правительств с одобрением отметили обсуждения, проходящие при посредничестве Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, и призвали к их дальнейшему продолжению.

Центральная Америка

28. Главы правительств с глубокой озабоченностью отметили эскалацию напряженности в Центральной Америке, которая создает угрозу миру и стабильности в регионе и имеет потенциально опасные последствия для международной безопасности. Они подчеркнули неотложную необходимость в ослаблении этой напряженности и достижении прочного мира на основе диалога и переговоров. В этой связи они приветствовали усилия государств Контадорской группы, направленные на поиск урегулирования проблем региона путем переговоров. Они отметили, что в основе этих проблем лежит не идеологическое соперничество между Востоком и Западом, а глубокие социальные и экономические неурядицы. Они призывали все государства воздерживаться от агрессии, применения силы или угрозы ее применения, а также от интервенции и вмешательства во внутренние дела других государств.

Гайана

29. Подтверждая свою позицию, принятую в Мельбурне в отношении спора между Гайаной и Венесуэлой, который вызван вновь выдвинутыми Венесуэлой притязаниями на более чем две трети территории Гайаны, главы правительств отметили, что правительства этих двух стран оставили за Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций выбор средств урегулирования данной проблемы в соответствии с положениями Женевского соглашения 1966 года. Они приветствовали безоговорочное обязательство правительства Венесуэлы воздерживаться от применения силы как средства решения данного спора. Подчеркивая важное значение священности договоров и уважения определенных и демаркированных границ, главы правительств выразили надежду, что этот спор будет урегулирован в скорейшем порядке на мирной основе.

Белиз

30. Главы правительств с озабоченностью отметили тот факт, что политическая проблема в отношениях между Белизом и Гватемалой продолжает оставаться нерешенной, и вновь подтвердили свою полную поддержку усилий правительства Белиза, направленных на сохранение его территориальной целостности. Они выразили удовлетворение по поводу того, что правительство Великобритании продолжает выполнять взятую на себя роль в деле оказания помощи с целью обеспечения безопасности Белиза. Они вновь подтвердили свое стремление проводить сотрудничество в поисках путей урегулирования и обратились к Генеральному секретарю с просьбой в отношении созыва, когда это необходимо, Комитета на уровне министров стран Содружества по Белизу. Они призвали стороны к проведению переговоров по нерешенным вопросам, с тем чтобы достичь прочного урегулирования при первой соответствующей возможности.

Индийский океан

31. Главы правительств вновь заявили о своем сожалении по поводу того, что, несмотря на выраженные пожелания прибрежных и материковых государств, а также принятие в 1971 году Декларации Организации Объединенных Наций, объявляющей Индийский океан зоной мира, в Индийском океане отмечалось дальнейшее расширение военного присутствия и соперничества посторонних держав, что имело отрицательные последствия для мира и безопасности в данном районе. Они призвали все соответствующие правительства согласовать вопрос о созыве в 1984 году или не позднее начала 1985 года предлагаемой конференции Организации Объединенных Наций по Индийскому океану.

Южная часть Тихого океана

32. Главы правительств вновь заявили, что народы остающихся самоуправляющихся территорий южной части Тихого океана должны получить возможность осуществить свои права на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Прогресс в деле достижения этой цели продолжается в Новой Каледонии, и главы правительств призвали обеспечить дальнейшее осуществление этого процесса. В этой связи они заявили о своей решительной поддержке резолюции по Новой Каледонии, принятой южнотихоокеанским форумом на его последнем совещании. Главы правительств отметили, что государства - члены южнотихоокеанского форума также обсудили общие принципы концепции зон, свободных от ядерного оружия, и что в рамках развития этой инициативы по данному вопросу будут проведены дальнейшие консультации. Наряду с этим многие главы заявили о том, что они решительно выступают против ядерных испытаний в Тихом океане, а также предложений о сбросе и хранении в его водах ядерных отходов.

Средиземноморье

33. Главы правительств выразили свою озабоченность по поводу сохранения напряженности в бассейне Средиземного моря и расширения присутствия вооруженных сил в этом районе. Они отметили стремление ряда стран бассейна Средиземного моря сделать этот регион зоной мира. Они также призвали все соответствующие государства принимать деятельное участие в работе всех соответствующих форумов, особенно Организации Объединенных Наций и Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), в целях согласования мер, направленных на ослабление напряженности в этом районе. Они вновь подтвердили, что мир и безопасность в Средиземноморье и в Европе тесно взаимосвязаны между собой, и в этом контексте подчеркнули необходимость полного осуществления соответствующих решений СБСЕ, включая решения, выработанные на недавно закончившемся совещании в Мадриде.

Морское право

34. Главы правительств отметили высказанное в Мельбурне мнение относительно того, что всеобъемлющая и широко признанная Конвенция по морскому праву расширит перспективы мира и безопасности во всем мире. Большинство глав правительств рассматривают Конвенцию по морскому праву, подписанную в Монтего-Бей, Ямайка, 10 декабря 1982 года, как важный шаг вперед в деле кодификации и развития международного права. Большинство глав правительств выразили опасения по поводу того, что отсутствие всемирной поддержки Конвенции серьезным образом подорвет эффективность документа, направленного на организацию справедливого и упорядоченного использования ресурсов морей и океанов как в интересах развитых, так и развивающихся стран. Широкое распространение получила та точка зрения, что все государства должны подписать Конвенцию и без промедления приступить к процессу ратификации.

Международное экономическое сотрудничество

35. Главы правительств рассмотрели ход развития мировой экономики после их последнего совещания и в ходе своего обсуждения уделили особое внимание валютно-финансовым вопросам, проблеме протекционизма и состоянию диалога Север-Юг. В этой связи их внимание привлекли рекомендации, содержащиеся в докладах трех групп экспертов Содружества по данным вопросам.

36. Главы правительств подчеркнули необходимость принятия неотложных и комплексных мер для решения сложных проблем, с которыми сталкивается мировая экономика, призвали международное сообщество принять такие меры. Они создали консультативную группу Содружества высокого уровня для рассмотрения данного вопроса. Подробности содержатся в "Делийском заявлении об экономических действиях" глав правительств, текст которого приводится выше.

37. Главы правительств выразили свое удовлетворение деятельностью Содружества в области международного экономического сотрудничества. Они отметили, что после их последнего совещания были проведены встречи министров финансов, сельского хозяйства, торговли и труда и занятости. На этих встречах был обсужден широкий круг вопросов, помимо тех из них, которые, в частности, нашли отражение в Делийском заявлении. Главы правительств приняли к сведению коммюнике соответствующих совещаний министров. Они просили секретариат продолжить работу в областях, определенных в этих коммюнике, уделяя особое внимание проблемам задолженности стран с низким уровнем дохода; концессионным и частным потокам капитала; вопросам торговли, касающимся развивающихся стран, прежде всего вопросам цен на сырьевые товары и протекционизма; особым проблемам находящимся в неблагоприятном положении государств; проблемам безработицы; вопросам производства продовольствия и международной продовольственной безопасности.

Продовольствие и сельское хозяйство

38. Главы правительств отметили ухудшение продовольственной ситуации во многих странах с низким уровнем дохода. Данная проблема особенно остро стоит в африканских странах, расположенных к югу от Сахары, где производство продовольствия на душу населения в последние десять лет сократилось и где существует опасность возникновения кризиса, вызванного рядом факторов, включая засуху и недостаточные запасы иностранной валюты для закупки сельскохозяйственных товаров и оплаты возросшего объема импорта продовольствия. Главы правительств призвали международные учреждения и страны-доноры удвоить усилия, призванные обеспечить расширение финансовой и технической помощи в области сельского хозяйства и объема продовольственной помощи, для того чтобы они соответствовали установленным в международном масштабе целевым показателям, с тем чтобы оказать помощь в первую очередь импортирующим продовольствие странам с низким уровнем дохода. Они призвали эти страны-импортеры продовольствия приложить большие усилия по увеличению производства продовольствия и стимулированию развития сельского хозяйства за счет проведения более эффективной политики и расширения капиталовложений в данной области.

39. Главы правительств одобрили рекомендации совещания министров сельского хозяйства стран - членов Содружества, состоявшегося в Риме 4 ноября 1983 года, до открытия 22-й Конференции ФАО. Они высоко оценили ту помощь, которая уже была оказана секретариатом Содружества и ФСТС. Помимо этого, они подчеркнули важность всемирной конференции по рациональному использованию и освоению рыбных ресурсов, которая будет проведена в Риме в середине 1984 года.

Народонаселение

40. Главы правительств отметили серьезное положение в области ресурсов многих стран - членов Содружества, прежде всего из числа развивающихся стран, а также мира в целом ввиду роста населения. Они признали, что во многих странах - членах Содружества меры по ограничению быстрого роста населения оказались весьма успешными, однако при этом во многих странах сохраняется потребность в расширении их опыта в данной важной области для оказания помощи нуждающимся в ней.

Следующее совещание

41. Главы правительств с удовлетворением приняли предложение правительства Багамских Островов провести следующее совещание глав правительств стран - членов Содружества на Багамских Островах.

ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО СТРАН СОДРУЖЕСТВА

1. Главы правительств подчеркнули тот факт, что функциональное сотрудничество представляет собой важный и динамичный аспект Содружества. Они рассмотрели успехи, достигнутые в ряде областей, и с удовлетворением отметили факт укрепления и возросшей координации, а также уделения все большего внимания оценке и эффективности с точки зрения затрат при использовании ресурсов. В этой связи они с удовлетворением отметили создание Группы по развитию людских ресурсов в рамках секретариата Содружества и, вновь подтверждая свое доверие к Фонду Содружества для технического сотрудничества, одобряют успешный переход к новой системе планирования в рамках Фонда.

Фонд Содружества для технического сотрудничества

2. Главы правительств с удовлетворением отметили, что Фонд Содружества для технического сотрудничества, укрепленный за счет увеличившихся взносов всех стран-членов, восстановил свою программу деятельности на уровне, достигнутом в 1978/79 году. Они с удовлетворением отметили проделанную Фондом ценную работу, включая недавнее создание Группы промышленного развития, и в первую очередь его особые усилия по оказанию помощи небольшим островным государствам, а также усилия по содействию региональному и межрегиональному сотрудничеству. Признавая факт роста потребностей развивающихся стран-членов Содружества в технической помощи, они подчеркнули важность поддержания импульса в деятельности Фонда. Они приняли решение гарантировать то, что ресурсы Фонда будут достаточны для достижения целей по перспективному планированию программ, недавно утвержденных его Советом представителей.

Выпуск почтовых марок Содружества

3. Главы правительств положительно оценили финансовый успех выпуска специальной серии почтовых марок Содружества. Комитет рекомендовал главам правительств просить генерального секретаря подготовить детальный обзор результатов выпуска серии марок 1983 года и предложения в отношении выпуска второй серии, а также распространения второго памятного альбома, посвященного Дню Содружества в 1988 году. С тем чтобы в распоряжении всех заинтересованных стран имелось необходимое время, данные предложения и обзор будут рассмотрены на совещании высокопоставленных должностных лиц в 1984 году.

Мобильность студенчества

4. Главы правительств подтвердили важность мобильности студенчества и обмена в области образования между странами Содружества не только для национальных усилий по развитию, но и для поддержания связей между странами-членами. Они пришли к выводу, что дальнейшее

сокращение масштабов обмена между странами Содружества было бы нежелательным. Приветствуя увеличение некоторыми принимающими странами числа выделяемых стипендий, главы правительств указали, что повышение платы за обучение может привести к ограничению числа студентов из стран Содружества, обучающихся за рубежом. Они подчеркнули важность усиления и перевода на более систематическую основу процесса диалога и консультаций между странами-членами по важнейшим вопросам, касающимся мобильности студенчества, включая плату за обучение.

5. Главы правительств пришли к заключению, что рекомендации, содержащиеся во втором докладе Постоянного комитета Содружества по мобильности студенчества, представляют собой основу для действий в рамках предлагаемой программы Содружества в области высшего образования, в рамках которой возможности граждан стран-членов Содружества по получению образования могут быть существенным образом расширены таким образом, чтобы это соответствовало долгосрочной политике стран-членов. Для осуществления данных рекомендаций они согласились создать группу Содружества по высшему образованию в рамках Группы по развитию людских ресурсов. Одобрив рекомендации Постоянного комитета, главы правительств выразили свое удовлетворение результатами его работы и предложили ему по-прежнему вносить свой вклад в достижение этих важных целей Содружества.

Программа Содружества для молодежи

6. Главы правительств дали высокую оценку Программе содружества для молодежи за неизменное оказание ею помощи правительствам стран-членов в этой жизненно важной области национального развития. Они положительно оценили расширение услуг, оказываемых в южной части Тихого океана, а также мероприятия, запланированные к проведению в ходе Международного года молодежи.

7. Главы правительств вновь выразили свою поддержку Программы и согласились сделать все возможное для поддержания по меньшей мере нынешнего уровня деятельности по Программе в ходе последующего двухлетнего периода.

Сотрудничество стран Содружества в области науки

8. Главы правительств выразили свое одобрение результатами работы Совета содружества по науке, на который была возложена задача по содействию мероприятиям по сотрудничеству, призванным расширить научно-технический потенциал стран-членов. Они приветствовали создание Группы экспертов по рассмотрению путей совершенствования расширенной программы Содружества по сотрудничеству в области науки, которая будет содействовать работе в новых областях, представляющих интерес с точки зрения прикладных аспектов, включая передовую технологию, и

подтвердили то первоочередное значение, которое было ими придано деятельности по научному сотрудничеству в рамках Содружества.

Женщины и развитие

9. Главы правительств признают, что вовлечение женщин в процесс развития в качестве его участников и получателей выгод имеет перво-степенное значение для достижения целей развития.

10. Они с удовлетворением отметили дальнейший прогресс в рамках Программы женщин и развития и подтвердили свою поддержку деятельности в рамках Программы по раскрытию способностей и улучшению положения женщин, а также по их более широкому вовлечению в процесс развития и в политическую, социально-экономическую и культурную жизнь их стран. Главы правительств согласились с тем, чтобы министры, ответственные за вопросы, связанные с положением женщин, встретились в Найроби накануне Всемирной конференции по обзору и оценке достижений в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций 1985 года. Они согласились с тем, что подготовительная работа в рамках данного совещания будет в большой мере облегчена в результате встречи должностных лиц в 1984 году в Лондоне.

11. Главы правительств признали многогранный характер вклада женщин в процесс развития. Это, в частности, требует более тесного и активного сотрудничества всех подразделений секретариата Содружества с Программой женщин и развития. Они далее отметили, что, поскольку положение женщин было в некоторой степени неравноправным в таких областях, как сельское хозяйство, образование, торговля и правовой режим, необходимо уделять особое внимание программам в этих областях.

Занятость и вопросы труда

12. Главы правительств с удовлетворением отметили, что совещания министров по вопросам труда и занятости стран Содружества, первое из которых уже состоялось, являются полезными. В результате этого возросло то внимание, которое секретариат уделяет вопросам труда и занятости, и в связи с этим на настоящем этапе возникла необходимость выделения секретариатом какого-либо органа для того, чтобы заниматься данным вопросом на постоянной основе. Они также приняли к сведению принятое на совещании министров по вопросам труда и занятости 1983 года решение проводить такие совещания ежегодно. Они высказались за дальнейшее расширение деятельности Содружества в области труда и занятости, в частности в рамках Программы Содружества по подготовке кадров в области промышленности. Главы правительств высоко оценили роль и деятельность Совета тред-юнионов Содружества, охарактеризованные в их меморандуме, и отметили важную роль образования трудящихся в национальном развитии. Главы правительств признали, что проблемы безработицы, по всей видимости, и далее будут

иметь большие масштабы. В этой связи они выразили Мнение, что использование новых видов технологии наряду с возможностями осуществить структурную перестройку может быть связано с дополнительными трудностями. Для оказания помощи странам-членам в рамках их стратегий планирования, подготовки кадров и перестройки в данных областях они одобрили рекомендацию совещания министров по вопросам труда и занятости создать рабочую группу Содружества по изучению опыта стран-членов в осуществлении технической перестройки; в круг ведения данной группы будут входить вопросы, предложенные генеральным секретарем Содружества.

Фонд Содружества

13. Главы правительств приняли к сведению тот факт, что после принятого ими в Мельбурне решения предоставить Фонду статус международной организации необходимые формальности были завершены в феврале 1983 года.

14. Они выразили удовлетворение завершением начатого в 1979 году в Лусаке всеобъемлющего обзора деятельности Фонда и одобрили новые директивы, включая ограниченную роль Фонда в рамках культурного обмена. Они положительно расценили тот факт, что Фонд начал оказывать помощь в рамках проектов подготовки профсоюзных кадров.

15. Главы правительств с удовлетворением отметили, что общие поступления Фонда в 1982-1983 годах несколько превысили установленный в Лусаке целевой показатель в 1,1 млн. фунтов стерлингов, в результате прибыльного вложения свободных средств, хотя после 1979 года взносы правительств никогда не достигали установленного ими целевого уровня. Они признали тот факт, что Фонд имеет большие возможности в плане содействия сотрудничеству в рамках Содружества. Для того чтобы в рамках Фонда стали осуществляться новые виды деятельности, а также для поддержания его нынешнего оперативного уровня, главы правительств согласились установить новый целевой показатель для поступлений Фонда в размере 1,46 млн. фунтов стерлингов на период с 1984-1985 по 1985-1986 годы, признавая тот факт, что данный целевой показатель, возможно, не будет достигнут в 1984-1985 годах.

Сотрудничество стран Содружества в области культуры

16. Главы правительств в полной мере признали ту важность, которую имеет для Содружества расширение культурного обмена между его различными народами. Они согласились с тем, что в нынешних условиях финансовых ограничений правительства должны стремиться к достижению цели расширения сотрудничества в области культуры, прибегая к использованию существующих государственных организаций и частных учреждений, а также соответствующих неправительственных организаций с целью расширения программ культурного сотрудничества.

17. Они отметили, что Фонд содружества наметил некоторое увеличение оказываемой им деятельности в данной области помощи.

18. Главы правительств выразили большую надежду на то, что традиция проведения фестивалей искусств Содружества в период проводящихся раз в четыре года Игр Содружества, будет продолжена.

19. Они просили Генерального секретаря по-прежнему держать в поле зрения возможность изыскания средств для содействия деятельности в области культуры и представить соответствующие сведения на следующем заседании высокопоставленных должностных лиц.

Доклад Генерального секретаря

20. Главы правительств одобрили девятый годовой доклад Генерального секретаря и с удовлетворением отметили прогресс, достигнутый в различных областях деятельности Содружества со времени их последнего совещания.

ДЕЛИЙСКОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ О МЕРАХ В ОБЛАСТИ ЭКОНОМИКИ, ПРИНЯТОЕ
НА СОВЕЩАНИИ ГЛАВ ПРАВИТЕЛЬСТВ СТРАН СОДРУЖЕСТВА

.....

Мы, главы правительств стран Содружества, собравшись на совещание в Дели, обратились к вопросу о глобальном экономическом кризисе. Мы рассмотрели вопрос о том, каким образом мы, как группа, можем попытаться разрешить наши общие проблемы с помощью неотложных мер со стороны международного сообщества.

ИСТОРИЯ ВОПРОСА

Наш подход к международным экономическим вопросам сложился в результате переживаемого всеми наиболее серьезного и глубокого экономического спада со времен второй мировой войны и продиктован беспокойством о долгосрочных структурных проблемах. Большинство стран пострадало от экономического застоя, безработицы и инфляции. Объем мировой торговли сократился. Еще более снизилась эффективность международной валютной, финансовой и торговой системы. Многие страны сильно пострадали и столкнулись с острыми проблемами в результате снижения цен на сырьевые товары, протекционизма, недостаточного притока ресурсов и проблем в отношении задолженности и платежного баланса. В развивающихся странах этот общий кризис еще более усугубляет глубоко укоренившиеся проблемы бедности и голода. Малые государства с их уязвимой экономикой сталкиваются со своими собственными специфическими проблемами.

Со времени нашей встречи в Мельбурне наметились некоторые признаки оживления экономики, однако, это оживление остается неравномерным и неустойчивым, а его общие темпы разочаровывают. Его воздействие по-прежнему не затрагивает страны развивающегося мира. Кроме того, нынешнее положение таит в себе значительную опасность. Подъем остается ненадежным из-за сохраняющихся высоких реальных процентных ставок, чрезмерного дефицита бюджета, инфляционных ожиданий и усиления протекционизма.

ДОКЛАД

Стремясь понять первопричину этих проблем и найти соответствующие решения, мы с удовлетворением отметили следующие доклады Содружества: "Протекционизм: угроза международному порядку", "Диалог Север-Юг: пути реализации" и "К новой бреттонвудской системе". Последний доклад сначала был представлен министрам финансов на их совещании, состоявшемся в сентябре в Порт-оф-Спейн, и премьер-министр Тринидада и Тобаго предоставил нам отчет об этом совещании. Мы благодарим авторов за ценные доклады и принимаем к сведению выводы, к которым пришли министры финансов стран Содружества на своем последнем совещании.

/...

НАЦИОНАЛЬНАЯ И МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОЛИТИКА

Все страны обязаны проводить рациональную национальную экономическую политику. Между тем, мы глубоко осознаем, что наши проблемы имеют важнейшее международное значение. Национальная политика крупных стран оказывает влияние на благосостояние других стран. Международное сообщество должно найти взаимоприемлемые принципы, регулирующие торговлю и финансы. Мы разделяем общую веру в то, что институты бреттонвудской системы должны быть перестроены и усовершенствованы для того, чтобы содействовать решению всего диапазона проблем глобального кризиса. Для того чтобы эти институты могли удовлетворять изменяющимся требованиям международной экономики, они нуждаются в ресурсах и оперативной гибкости. В частности, усилия развивающихся стран по перестройке должны поддерживаться соответствующими ресурсами международных финансовых учреждений, предоставляемыми на соответствующих условиях. Мы считаем, что эти учреждения должны развиваться и приспособливаться к условиям 80-х и более поздних годов. Они должны содействовать поддержанию притока ресурсов в развивающиеся страны. Мы особенно признаем необходимость увеличения объема средств, предоставляемых на льготных условиях развивающимся странам, особенно наименее развитым. Должен быть облегчен доступ малых государств к международным и региональным финансовым учреждениям.

Мы признаем, что существуют некоторые разногласия в отношении характера и масштаба реформ и перестройки, которых требует международная экономическая система. Это нашло свое отражение в различных подходах к данной проблеме. В докладе Содружества "К новой бреттонвудской системе" признается, что эта система имеет много недостатков, и рекомендуется, чтобы международное сообщество подготовило созыв международной конференции по вопросу о мировой торгово-финансовой системе. Конференция неприсоединившихся стран предложила созвать при всеобщем участии международную валютно-финансовую конференцию по вопросам развития. На совещании глав государств и правительств в Вильямсберге министрам финансов было предложено определить условия улучшения международной валютной системы и рассмотреть роль, которую может в свое время сыграть в этом процессе международная валютная конференция на высоком уровне.

Мы считаем, что нынешнее положение требует всестороннего рассмотрения международных валютных и финансовых проблем и связанных с ними проблем в области торговли. Следует немедленно приступить к подготовительным консультациям, с тем чтобы определить области, в отношении которых имеется общее согласие, области, где такое согласие может быть достигнуто, и области, требующие дальнейшего изучения. Все заинтересованные страны должны быть непосредственно привлечены к обсуждениям и принятию решений. Среди нас широко распространено мнение, что необходимо обсудить эти вопросы на международной конференции при всеобщем участии. В результате этого подготовительного процесса может быть достигнут консенсус относительно созыва такой конференции.

РОЛЬ СТРАН СОДРУЖЕСТВА

Мы внимательно рассмотрели вопрос о том, каким образом страны Содружества наций могут внести свой особый практический вклад в устранение разногласий и непонимания. Мы считаем, что наши действия могут быть особенно эффективны, если мы, как представительная группа развивающихся и развитых государств, сможем высказать остальному миру наше общее мнение. Мы пришли к общему мнению по некоторым конкретным и неотложным вопросам и считаем, что мы можем указать путь к решению более сложных и долгосрочных вопросов.

НЕОТЛОЖНЫЕ ВОПРОСЫ

Что касается первого круга проблем, мы единодушно призываем к немедленному и значительному увеличению объема ресурсов, предоставляемых международным финансовым учреждениям, и в частности МАР в рамках седьмого пополнения ресурсов. Мы подчеркиваем необходимость переговоров о скорейшем завершении пополнения ресурсов, с тем чтобы МАР VII начала действовать к 1 июля 1984 года. На переговорах следует учитывать необходимость оказания помощи увеличившемуся сообществу получателей и огромное значение изменения перспектив роста развивающихся стран. Мы берем на себя обязательство играть позитивную роль в этом отношении. Мы просим страны-доноры Содружества сообщить всем остальным странам-донорам об объеме нашей поддержки седьмого пополнения ресурсов МАР. Мы все осуждаем также возрастающий уровень протекционизма. В связи с этим мы приветствуем решительную позицию в защиту многосторонней торговой системы, изложенную в докладе Содружества "Протекционизм: угроза международному порядку". Мы еще раз заявляем, что выступаем не только за недопущение принятия дальнейших протекционистских мер, но и за постепенное ослабление мер, уже вступивших в силу. Мы считаем, что это, наряду с непрерывным оживлением мировой экономики, будет иметь решающее значение для разрешения проблем развивающихся стран в области задолженности. Поэтому мы просили Секретариат с помощью группы экспертов изучить проблему задолженности развивающихся стран во всех ее аспектах и представить доклад на совещании министров финансов стран Содружества в Торонто.

ПРОЦЕСС

Что касается более долгосрочных вопросов, то нас воодушевляет растущее признание того факта, что между развитыми и развивающимися странами должны быть установлены отношения более тесного сотрудничества: растущая взаимозависимость и взаимные интересы требуют более энергичных усилий по установлению таких отношений. Мы считаем, что уже сама деятельность Содружества свидетельствует о том, что диалог не только возможен, но и дает положительные результаты. Мы поддерживаем практический и деловой подход к переговорам, рекомендованный в докладе Содружества "Диалог Север-Юг: пути реализации". Мы считаем, что Содружество может играть полезную роль в содействии установлению более конструктивного диалога.

/...

В связи с этим мы решили создать консультативную группу стран Содружества с целью содействия достижению консенсуса по вопросам, изложенным в этом заявлении. В соответствующих случаях она будет давать консультации о наиболее эффективных мерах, полностью учитывая информацию о международных консультациях, проходящих в других частях мира, а также наши обсуждения в Дели. В состав Группы войдут представители правительств Зимбабве, Индии, Канады, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Танзании, Тринидада и Тобаго и Фиджи, а также генеральный секретарь. Мы просили Группу заблаговременно представить доклад министрам финансов до проведения их следующего совещания, которое состоится в будущем году в Торонто.
